

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

ROZHODNUTÍ PŘEDSEDNICTVA

ze dne 4. května 2009

ohledně předpisů Evropského parlamentu pro jazykové kurzy a kurzy výpočetní techniky pro poslance

(2009/C 204/03)

PŘEDSEDNICTVO EVROPSKÉHO PARLAMENTU,

s ohledem na statut poslanců Evropského parlamentu ⁽¹⁾, a zejména na články 20 a 22 tohoto statutu,

s ohledem na prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu (dále jen PO) ⁽²⁾, a zejména na články 44 a 74 těchto PO,

s ohledem na článek 8 a čl. 22 odst. 2 jednacího řádu Evropského parlamentu,

vzhledem k tomu, že ustanovení pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků poslancům Evropského parlamentu ⁽³⁾, a zejména článek 22 a následující články těchto pravidel, které se týkají jazykových kurzů a kurzů výpočetní techniky pro poslance, přestávají platit v den, kdy vstoupí v platnost statut poslanců Evropského parlamentu, a že je tedy třeba stanovit v této oblasti nové předpisy,

ROZHODLO:

ODDÍL 1

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Zásady a definice

1. Podle čl. 44 odst. 1 PO mohou poslanci navštěvovat jazykové kurzy a kurzy výpočetní techniky pořádané Evropským parlamentem nebo subjektem oprávněným k výuce za podmínek uvedených v těchto předpisech. Poslanci mají nárok

na úhradu skutečně vynaložených nákladů na jazykový kurz nebo kurz výpočetní techniky, a to za dodržení níže uvedených omezení a podmínek.

2. Subjektem oprávněným k výuce se rozumí škola, institut, nebo samostatně výdělečně činný učitel/lektor, jehož kvalifikace odpovídá vnitrostátním právním předpisům pro výuku jazyků nebo pro výuku práce s počítačovými aplikacemi, podle výběru poslance.

Článek 2

Úhrada kurzovného

1. Úhrada kurzovného včetně případného zápisného nesmí překročit částku 5 000 EUR ročně u jazykových kurzů a 1 500 EUR ročně u kurzů výpočetní techniky. V rámci těchto částek může být hrazeno dálkové studium nebo zakoupení materiálů pro samostudium do maximální výše 500 EUR.

2. V roce konání voleb, nebo pokud mandát některého poslance skončí během rozpočtového roku, se maximální částky rozdělí v poměru k době výkonu mandátu mezi odstoupivšího poslance a nově zvoleného poslance. Částky přesahující stanovené limity musí být vráceny nebo získány zpět.

Článek 3

Podmínky úhrady

Úhrada kurzovného, s výjimkou cestovních výdajů učitele nebo provize, se provádí na základě písemné žádosti poslance, k níž jsou přiloženy tyto doklady:

1) řádně vystavená faktura na kurzovné spolu s dokladem o zaplacení celé částky, která obsahuje:

a) jméno poslance;

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 28. září 2005 o přijetí statutu poslanců Evropského parlamentu (2005/684/ES, Euratom) (Úř. věst. L 262, 7.10.2005, s. 1).

⁽²⁾ Schválená předsednictvem EP dne 19. května 2008 a 9. června 2008 (PE 388.087/BUR/GT/REV 13).

⁽³⁾ Doc. PE 113/166/BUR/rév. XXV/01-2209.

- b) název, adresu a právní postavení subjektu oprávněného k výuce;
- c) cenu kurzu, přičemž kurzovné a všechny ostatní náklady musí být uvedeny samostatně;
- d) identifikační číslo plátce DPH, nebo pokud se na daný subjekt nevztahuje povinnost registrace pro účely DPH nebo platba DPH, důvod tohoto osvobození;
- e) pokud to vyžadují právní předpisy, identifikační obchodní číslo (nebo obdobné číslo) subjektu oprávněného k výuce;
- 2) potvrzení o účasti v kurzu vydané a řádně potvrzené subjektem oprávněným k výuce, které obsahuje jméno poslance, počet hodin výuky, data a rozvrhy;
- 3) doklad potvrzující, že dotčený subjekt je oprávněný k výuce podle čl. 1 odst. 2.
- b) kurzy byly navštěvovány v jiném členském státě, než v tom, v němž byli poslanci zvoleni, nebo v oficiálně uznané kandidátské zemi a
- c) studovaný jazyk je úředním jazykem tohoto členského státu nebo této kandidátské země a
- d) tyto kurzy zahrnují nejméně dvacet hodin výuky celkem a čtyři vyučovací hodiny po 60 minutách nebo pět vyučovacích hodin po 45 až 50 minutách denně; kurz musí probíhat v po sobě následujících dnech, které mohou být přerušeny nejvýše dvěma dny svátků, kdy je vyučovací zařízení uzavřeno.
4. Cestovní výdaje na nejvýše dvě zpáteční cesty ročně jsou uhrazeny na základě článků 13, 15 a obdobně na základě článku 17 PO. Použití taxislužby nejvýše do vzdálenosti 40 km při příjezdu do místa konání kurzu nebo při odjezdu z něj je uhrazeno po předložení příslušných dokladů, v nichž je uvedena ujetá vzdálenost.
5. Výdaje na pobyt jsou uhrazeny na základě poloviny základní sazby příspěvku na pobyt podle čl. 24 odst. 2 PO a nejvýše na 20 dní ročně, pokud poslanec prokáže, že výdaje na ubytování skutečně vynaložil. Tuto skutečnost poslanec prokáže předložením řádně zaplacené faktury za ubytování.
6. Ve volebním roce se počet zpátečních cest a počet dní, za něž jsou poskytovány příspěvky, poměrně rozdělí mezi odstupujícího a nově zvoleného poslance.
7. Doklady týkající se cestovních výdajů a výdajů na pobyt musí být předloženy současně s doklady o kurzovném.

ODDÍL 2

JAZYKOVÉ KURZY

Článek 4

Jazykové kurzy pořádané Evropským parlamentem

Poslanci mohou v prostorách Evropského parlamentu v Bruselu a ve Štrasburku navštěvovat v souladu se svým pracovním harmonogramem za cenu 40 EUR za hodinu a do výše částky stanovené v článku 2 jeden nebo více jazykových kurzů vedených učiteli, které najímá Evropský parlament pro pět nejžádanějších pracovních jazyků (angličtina, francouzština, němčina, italština a španělština).

Článek 5

Jiné kurzy úředních jazyků

1. Poslanci mohou navštěvovat kurzy úředních jazyků uvedených v článku 138 jednacího řádu Parlamentu, jazyků, v nichž jsou vypracovány platné verze smluv, a úředních jazyků oficiálně uznaných kandidátských zemí.

2. U těchto kurzů se poslancům hradí kurzovné do výše částky stanovené v článku 2 a za podmínek stanovených v článku 3.

3. Poslancům mohou být též uhrazeny cestovní výdaje a výdaje na pobyt nad rámec částky stanovené v článku 2 v případě kurzů navštěvovaných ve škole nebo institutu, pod podmínkou, že:

a) škola nebo institut se nachází na evropském území (s výjimkou obvyklých pracovních míst Parlamentu a oblastí, které se zeměpisně nacházejí mimo evropský kontinent) a

Článek 6

Kurzy jiných jazyků

Poslanci mohou navštěvovat kurzy jiných jazyků než jazyků uvedených v čl. 5 odst. 1 pod podmínkou, že toto studium má přímý vztah k jejich oficiální parlamentní činnosti a je předem schváleno kvestorem odpovědným za odborné vzdělávání. U těchto kurzů se poslancům hradí pouze kurzovné do výše částky stanovené v článku 2 a za podmínek stanovených v článku 3.

ODDÍL 3

KURZY VÝPOČETNÍ TECHNIKY

Článek 7

Kurzy pořádané Parlamentem

Poslanci mohou navštěvovat kurzy výpočetní techniky pořádané Parlamentem, které se týkají počítačových aplikací, jež mají poslanci v Parlamentu k dispozici.

U těchto kurzů se poslancům nehradí kurzovné.

*Článek 8***Jiné kurzy výpočetní techniky**

Poslanci mohou navštěvovat kurzy výpočetní techniky mimo Parlament, pokud se týkají počítačových aplikací, které používají při výkonu svého mandátu.

U těchto kurzů se poslancům hradí pouze kurzovné do výše částky stanovené v článku 2 a za podmínek stanovených v článku 3 za předpokladu, že předloží podrobnou dokumentaci o programu navštěvovaného kurzu.

ODDÍL 4

DÁLKOVÉ STUDIUM A SAMOSTUDIUM*Článek 9***Definice**

Poslanci se mohou účastnit dálkového studia jazyků nebo výpočetní techniky, včetně on-line kurzů, nebo zakoupit materiály pro samostudium jazyků nebo výpočetní techniky.

*Článek 10***Podmínky úhrady**

1. V případě tohoto studia se poslancům hradí dálkové studium a/nebo cena zakoupených materiálů pro samostudium

do výše částek uvedených v článku 2, s výjimkou nákladů na připojení nebo na počítačovou komunikaci.

2. Úhrada probíhá na základě podmínek stanovených v článku 3 a po předložení:

- a) podrobné dokumentace ke zvolenému dálkovému výukovému programu nebo popisu zakoupeného materiálu pro samostudium;
- b) v případě dálkových kurzů nebo kurzů on-line potvrzení o účasti v kurzu vydaného a řádně potvrzeného subjektem oprávněným k výuce, které obsahuje jméno poslance, počet hodin výuky, data a rozvrhy.

ODDÍL 5

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ*Článek 11***Vstup v platnost**

Tyto předpisy vstupují v platnost po zveřejnění v Úředním věstníku ve stejný den jako statut poslanců Evropského parlamentu.